

## Contenido

- 1 Glosario de acrónimos y abreviaturas
- 3 Glosario de documentos
- 4 Glosario de términos financieros

## Glosario de acrónimos y abreviaturas

### ACT

Pago a cuenta sobre el impuesto de sociedades.

### AOP

Cesión del derecho de recibir pagos a un tercero. Especialmente en la relación entre Cisco Capital, Resellers y Distribuidores

### C de A (COA)

Certificado de aceptación.

### CMFS

Servicios financieros de gestión de Cisco.

### CT

Impuesto de sociedades.

### DCF

Flujo de efectivo descontado. Devaluación del dinero por el paso del tiempo

### DSO

Periodo medio de cobro.

### DOA

Defecto de fábrica.

### DOCs

Documentación.

### EBITDA

Acrónimo que alude al beneficio consolidado antes de impuestos y amortizaciones. Se puede llegar al mismo resultado a través de la “ganancia operativa antes de depreciaciones y amortizaciones” (OIBDA). Es una forma de medir el “flujo de efectivo para operaciones”.

### EURIBOR

El tipo de interés de oferta en el mercado interbancario del euro es un tipo de referencia diario que se basa en el tipo de interés medio al que los bancos prestan fondos sin garantía a otros bancos en el mercado monetario del euro al por mayor (o mercado interbancario).

### FASB “13”

Norma 13 del Comité para la Normalización de la Contabilidad Financiera sobre Contabilidad para arrendamientos. Establece las normas de la contabilidad financiera para los arrendamientos en EE.UU.

### FHBR

Tipo preferencial de la entidad financiera.

### GAAP

Principios contables generalmente aceptados (PCGA, siglas en español). El marco normativo de las directrices para la contabilidad financiera. Incluye las normas, convenciones y reglamentos contables que se siguen para registrar y resumir las operaciones, y durante la preparación de los estados financieros.

### HP

Alquiler con opción a compra. Tipo de contrato de venta en el que el comprador paga los bienes a plazos. La el título del bien no pasa al arrendador hasta que se ejerce la opción de compra después del último plazo.

### IRR

La tasa interna de rentabilidad (TIR, siglas en español) es un método de presupuestación del capital que las empresas utilizan para decidir si deben realizar inversiones a largo plazo. LA TIR es la tasa de rentabilidad compuesta efectiva y anualizada que puede obtenerse sobre el capital invertido, es decir, la rentabilidad producida por las inversiones.

### LIBOR (IBOR)

Tipo ofertado del mercado interbancario de Londres (tipo ofertado del mercado interbancario). El tipo de interés que un banco carga a otro. Cubre periodos que van desde varias horas hasta un año.

## Glosario de acrónimos y abreviaturas (continuación)

### LM

Leasing Manager (Gestor de arrendamientos).

### LSM

Lease Service Manager (Gestor de servicios de arrendamiento).

### MLA

Contrato de arrendamiento tipo.

### PO

Orden de compra (OC, siglas en español).

### POA

Cesión de la orden de compra.

### PPA

Contrato de pago progresivo.

### SSAP21

Enunciado de normas contables que define un arrendamiento, distinto al arrendamiento financiero como por ejemplo un arrendamiento operativo.

### VAR

Reseller que añade valor

### VAR BID

Cuenta personalizada de un vendedor de valor añadido.

## Glosario de documentos

### Contrato de arrendamiento de equipo

Arrendamiento independiente en el que todas las condiciones del Contrato de arrendamiento tipo y de la Planificación se reúnen en un sólo documento.

### Certificado de aceptación (entrega y aceptación)

Documento mediante el cual el arrendatario reconoce que el equipo que va a ser alquilado ha sido entregado en perfectas condiciones y que se ha fabricado o diseñado según las especificaciones.

### Planificación de equipos

Documento que describe de forma pormenorizada los equipos que se van a alquilar. También puede incluir el plazo de arrendamiento, la fecha de inicio, el programa de reembolso, las opciones de compra y las ubicaciones del equipo.

### Contrato de préstamo

Contrato financiero independiente empleado en lugar del contrato de arrendamiento y en el que todos los plazos, condiciones y calendario de pagos están definidos. Cisco Capital utiliza este documento para financiar software y servicios de mantenimiento y profesionales cuando la operación no incluye ningún equipo. Los contratos de préstamo de Cisco Capital están disponibles en Dinamarca, Finlandia, Irlanda, Italia, Holanda, Noruega, Suecia, Suiza y el Reino Unido.

### Contrato Marco de arrendamiento tipo

Contrato mediante el cual el arrendatario alquila los activos que necesita en determinado momento y adquiere la posibilidad de comprar otros activos con las mismas condiciones básicas sin necesidad de negociar un nuevo contrato.

### Contrato de pago progresivo

Contrato mediante el cual el arrendatario autoriza al arrendador a pagar la operación al partner antes de la firma de la aceptación

## Glosario de términos financieros

### Métodos actuariales de contabilidad

Métodos contables según los cuales el efectivo obtenido de un arrendamiento se retira periódicamente de la cuenta de inversión del arrendador conforme a una proporción fija del saldo pendiente.

### Agente

Intermediario autorizado que actúa en nombre de otra parte.

### Contrato de representación

Contrato que detalla las condiciones en las que actuará el agente.

### Amortizar

Depreciar o reducir el valor.

### BACS

Servicios centrales bancarios automatizados.

### Amortización única

Pago único del arrendatario que puede cobrarse en cualquier momento del arrendamiento.

### Incumplimiento de contrato

Incapacidad de cumplir alguna de las condiciones de un contrato.

### Entidad financiera de fabricante

Filial cuyo objetivo es proporcionar financiación a los clientes que adquieran los productos de la empresa matriz. La entidad financiera de fabricante (Cisco Capital) normalmente es propiedad de la empresa matriz (Cisco Systems).

### Venta condicionada

Tipo de compra en la que el comprador abona los bienes según unos plazos acordados, tras lo cual la propiedad se transfiere automáticamente. La transferencia de la propiedad no depende del hecho de ejercer la opción de compra, como en los contratos de alquiler con opción a compra.

### Contrato

Acuerdo entre dos o más partes en el que media una contraprestación (beneficio o valor).

### Venta a crédito

Tipo de venta a plazos en la que la propiedad se transfiere cuando un comprador se compromete a pagar a través de una serie de pagos periódicos.

### Transfronterizo

Arrendamiento en el que el arrendatario y el arrendador se encuentran en distintos países.

### Servidumbre

Deuda vinculada a una propiedad, por ejemplo, un derecho prendario, una hipoteca o una carga.

### Endoso

Modificación a un contrato que introduce circunstancias individuales relativas a las condiciones del arrendamiento.

### Reembolso igualado

Acuerdo a un tipo de interés variable mediante el cual la cuota permanece constante y el plazo se ajusta para compensar las ampliaciones o reducciones del porcentaje del tipo de interés.

### Ejecución

Cumplimiento forzoso de una sentencia judicial

### Leasing de exportación

Leasing transfronterizo en el que el equipo alquilado se fabrica en el país del arrendador.

### Ampliación, renovación o periodo secundario

Continuación de parte del acuerdo financiero si el arrendatario se queda con el equipo cuando ha finalizado el periodo inicial.

### Arrendamiento financiero

Tipo de arrendamiento para un periodo inicial no cancelable, definido según la SSAP 21 como un arrendamiento en el que se transfieren sustancialmente todos los riesgos y beneficios asociados a la propiedad de un activo al arrendatario.

## Glosario de términos financieros (continuación)

### Arrendamiento de financiación total

Arrendamiento financiero.

### Amortización total

Cuando el valor de un activo queda totalmente amortizado durante el periodo de validez del contrato.

### Aval

Acuerdo legalmente vinculante con una parte (avalista) que acepta avalar todas o parte de las responsabilidades del arrendatario en caso de que dicho arrendatario no pueda cumplirlas. El hecho de avalar al arrendatario debe suponer algún beneficio para el avalista.

### Hardware

Producto físico como un equipo informático, en lugar de servicios o de software.

### Renting

Financiación, normalmente durante un periodo más breve y con un equipo que suele ser seleccionado de entre la gama que ofrece el arrendador, no el fabricante.

### Exoneración temporal

A menudo se utiliza con el significado de pausa terminal pero puede describir un periodo en el que el arrendatario no efectúa ningún pago durante un periodo inicial.

### Indemnización

Protección dada a una parte por la otra según la cual existe el acuerdo de compensar cualquier pérdida sufrida.

### Carencia inicial

Periodo diferido de las cuotas de alquiler durante el cual el arrendatario no efectúa ningún pago al principio de un contrato de financiación. No habrá ninguna pausa terminal (véase la explicación que aparece más abajo) de carácter nominal.

### Arrendamiento

Contrato entre un arrendador y un arrendatario para el uso de un activo específico seleccionado de un fabricante o vendedor. El arrendador mantiene la propiedad del activo y el arrendatario cuenta con la posesión y uso del activo a cambio del pago de unas cuotas de alquiler determinadas durante un periodo de tiempo.

### Perfil del arrendamiento

Número, distribución y frecuencia de las cuotas o plazos de alquiler.

### Arrendatario

El usuario del equipo que se alquila.

### Arrendador

La parte de un contrato de arrendamiento que posee la propiedad jurídica o impositiva del equipo, que concede al arrendatario el derecho a usar el equipo durante el plazo de arrendamiento y que tiene derecho a recibir las cuotas del alquiler.

### Carta de garantía

Documento mediante el cual una parte indica su intención de actuar de determinado modo en caso de que se produzcan ciertos hechos. No es jurídicamente vinculante como un aval y normalmente sólo tiene valor moral.

### Licencia y cesión

Transferencia de un contrato financiero a otra parte. La autorización para realizar la transferencia se denomina licencia y la transferencia, cesión.

### Derecho prendario

El derecho de una de las partes a conservar una propiedad que pertenece a otra parte hasta que se resuelvan las demandas legales contra dicha parte.

### Compra mediante arrendamiento

Contrato con opción a compra (HP).

### Préstamo

La provisión de fondos no está vinculada a un activo fijo. El prestatario recibe inicialmente una cantidad de dinero del prestamista y se lo reintegra a dicho prestamista en plazos que normalmente son periódicos, aunque no siempre. Normalmente la prestación de este servicio supone un coste, el denominado interés sobre la deuda.

### Impuesto sobre sociedades

Impuesto sobre sociedades que ha de pagarse al tipo básico que exista en un determinado momento.

## Glosario de términos financieros (continuación)

### Sistema de ayuda de los fabricantes

Acuerdo entre un fabricante de equipos y un arrendador para proporcionar facilidades de financiación a sus clientes.

### Margen

Porcentaje por encima de los costes de financiación de un arrendador. Puede implicar la deducción de gastos indirectos y el impuesto sobre sociedades.

### Contrato Marco de arrendamiento tipo

Contrato entre un arrendador y un arrendatario en el que se especifican los plazos y condiciones de todos los futuros arrendamientos.

### Entidad financiera no de fabricante

Socio de financiación independiente al que se subcontrata cuando la empresa financiera de fabricante (Cisco Capital) no posee presencia legal para prestar servicios de soluciones de financiación internacionales o estructurales nacionales. El socio de financiación subcontratado ofrece productos y servicios financieros por medio de los recursos de financiación que estén a su disposición en representación de Cisco Capital.

### Arrendamiento no impositivo

Arrendamiento en el que el arrendador no tiene en cuenta las deducciones de capital en los cálculos de la cuota del alquiler.

### Novación

Se produce cuando las condiciones de un acuerdo existente se transfieren a una nueva parte. En ocasiones se denomina contrato tripartito ya que hay tres partes involucradas.

### Operaciones fuera de balance

Se refiere a los activos, deudas o actividades de financiación que no se incluyen en el balance de situación de la empresa.

### Arrendamiento operativo

Arrendamiento en el que el coste del activo no se amortiza totalmente durante el plazo inicial del arrendamiento y que satisface determinados requisitos según la SSAP21.

### Alquiler nominal

Alquiler nominal o muy bajo que normalmente se aplica durante el periodo secundario de un arrendamiento financiero.

### Variable con posterioridad a la entrada en vigor

Alquiler o tipo financiero que varía con POSTERIORIDAD a la entrada en vigor del arrendamiento.

### Variable con anterioridad a la entrada en vigor

Alquiler o tipo financiero que varía con ANTERIORIDAD a la entrada en vigor del arrendamiento.

### Preacuerdo de arrendamiento

Acuerdo entre un arrendador y un arrendatario anterior a la ejecución del contrato de arrendamiento por el que el arrendatario se compromete a alquilar los bienes en una fecha futura.

### Periodo inicial

El primer periodo del contrato de financiación.

### Renting

Financiación, normalmente durante un periodo más breve y con un equipo que suele ser seleccionado de entre la gama que ofrece el arrendador, no el fabricante.

### Acuerdo de recompra

Contrato mediante el cual el fabricante acepta volver a comprar el equipo por un porcentaje acordado del coste original cuando finalice el periodo de arrendamiento. En ocasiones también se denomina "buyback".

### Amortización final del valor residual

Se produce cuando se amortiza un activo por un valor residual concreto ya acordado al finalizar el periodo inicial.

### Rendimiento de la inversión

Margen que excede el coste de los fondos y que se obtiene a partir de la inversión en un contrato de financiación.

### Venta y leasing

Tipo de arrendamiento financiero en el que el arrendatario transfiere la propiedad de un activo al arrendador y éste alquila el activo al arrendatario.

## Glosario de términos financieros (continuación)

### Arrendamiento financiero de apoyo a ventas

Acuerdo entre un fabricante de equipos y un arrendador para proporcionar facilidades de financiación a sus clientes.

### Balance programado

Contrato de tipo variable mediante el cual el alquiler varía en función de la evolución del tipo de interés porcentual y en el que el plazo es fijo. Los puntos porcentuales del tipo de interés pueden atribuirse a la apertura del balance de capital y recaudarse en periodos distintos o coincidentes con el importe del capital.

### Embargo

Decomiso de una propiedad sin el consentimiento del propietario.

### Carta paralela

Documento o acuerdo que modifica o varía otro acuerdo con el objetivo de adaptarse a las circunstancias individuales.

### Pequeño valor

Contrato de financiación con un valor bajo, normalmente inferior a 25.000 euros.

### Subarrendamiento

Se produce cuando un arrendatario subarrienda a una tercera parte y el contrato de arrendamiento entre el arrendatario y el arrendador original continúa vigente.

### Talón

Pago único del arrendatario que se cobra al comienzo del periodo de arrendamiento, normalmente con el (los) primer (os) plazo(s) del alquiler.

### Capacidad impositiva

Beneficios por los cuales una empresa ha de pagar el impuesto sobre sociedades.

### Arrendamiento impositivo

Arrendamiento en el que el arrendador tiene en cuenta las deducciones de capital para el cálculo de las cuotas de alquiler.

### Agotamiento impositivo

Se produce cuando los beneficios sujetos a impuestos no son suficientes para beneficiarse de las deducciones de capital.

### Pérdida fiscal

Exceso de desgravaciones por encima de los beneficios sujetos a impuestos.

### Pausa terminal

Periodo de tiempo (al final del periodo de alquiler inicial) en el que el arrendatario no adeuda cuotas de alquiler porque ha efectuado uno o varios pagos por adelantado.

### Sección

Parte o fragmento del negocio.

### Contrato tripartito

Se produce cuando las condiciones de un acuerdo existente se transfieren a una nueva parte o cuando se trata de un contrato de tres partes.

### Vida útil

Vida económica de un activo. Periodo de tiempo durante el cual un activo tiene valor económico y puede utilizarse.

### Renuncia

Acuerdo mediante el que una parte acepta no ejercer un derecho que de otro modo le pertenecería.

### Desgravaciones sobre bienes de capital

Porcentaje del coste de un activo que puede compensarse anualmente mediante la tributación de la empresa.

### Cierre del ejercicio

Finalización del año fiscal. Muchas empresas de arrendamiento financiero poseen empresas filiales con más de un cierre fiscal.